联 合 国 S/2018/1034



安全理事会

Distr.: General
21 November 2018
Chinese
Original: English

2018 年 11 月 19 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递 2018 年 11 月 5 日法国常驻代表团的普通照会，其中转递关于 2018 年 1 月 1 日至 10 月 1 日法国武装部队为支持联合国中非共和国多层面综合稳定团而在中非共和国开展的活动的报告(见附件)。

请提请安全理事会成员注意本函及其附件为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)

18-19991 (C) 261118 271118





附件

[原件：法文]

法国常驻联合国代表团向联合国秘书处秘书长办公厅致意,并谨转递以下信息。

根据 2017 年 11 月 15 日通过的安全理事会第 2387(2017)号决议第 65 和 67 段，谨随函附上 2018 年 1 月 1 日至 10 月 1 日法国部队为支持联合国中非共和国多层面综合稳定团而开展的行动的报告(见附文)。

法国常驻联合国代表团谨请秘书长提请安全理事会成员注意该报告。

附文

关于 2018 年 1 月 1 日至 10 月 1 日法国部队向联合国中非共和国多层面综合稳定团提供的行动支援的报告

背景文件：

- 安全理事会 2017 年 11 月 15 日第 2387(2017)号决议(第 65-67 段)
- 2017 年 1 月 11 日国家后勤支援单位、中非共和国和联合国中非共和国多层面综合稳定团(中非稳定团)签署的共同程序文件

本报告概述了 2018 年 1 月 1 日至 10 月 1 日法国部队向中非稳定团提供的支持。

关于所开展的行动，“新月形沙丘”行动地面支援的空中部分有能力向中非稳定团提供临时空中支援。为此，“新月形沙丘”行动于 2018 年 3 月 22 日和 9 月 28 日与快速反应部队的葡萄牙联合终端攻击控制员进行了联合近距离空中支援训练演习。2018 年 5 月 13 日进行了武力展示，以阻止前塞雷卡派系进军班吉。

关于法国部队和中非稳定团之间的总体伙伴协作，自 9 月份以来，法国部队一直在以下四个领域向中非稳定团加蓬营提供技术培训支持：卫生；武装警察和宪兵；部队支援；弹药。

驻扎在姆波科(班吉)的法国支援分遣队和中非稳定团定期进行非正式讨论。此外还与中非稳定团战略传播与公共信息司进行讨论。

关于机场基础设施的工程支持，驻扎在姆波科的法国支援分遣队目前正在修补通向联合运输股的滑行道，中非稳定团飞机使用该滑行道返回其停机区。法国部队还利用其技术专长帮助中非稳定团检查布阿尔机场的跑道，中非稳定团利用该跑道开展空中后勤行动。

在后勤方面，驻扎在姆波科的法国支援分遣队处理中非稳定团加蓬营的货物装卸，并在加蓬部队中转时接待他们。

驻扎在姆波科的法国部队帮助管理向加蓬营移交装备的工作(2018 年 8 月，法国部队移交了共计三辆拖车的野战淋浴器；对五辆轮型装甲车进行了技术维护，为 2018 年 11 月底移交做准备；为 2018 年 9 月移交 9 辆掠夺者装甲车的后勤工作提供了便利)。

关于卫生保健支持，法国部队与葡萄牙快速反应部队的移动救护医疗队合作，通过法国移动救护医疗队提供超声波扫描仪，并在需要时提供治疗。如果有必要，法国部队也能够在发生大规模伤亡事件时向伤员提供救护。

最后，关于联合支援，法国部队在姆波科营地为葡萄牙快速反应部队提供住宿。所提供的支持包括水电供应和基础设施维护。